

NÁVOD K POUŽITÍ



CE

PLE nemocniční verze

Plně elektricky polohovatelné lůžko



CE

PLH nemocniční verze

Plně mechanicky ovladatelné lůžko s hydraulickým zdvihem



CE

PLE pečovatelská verze

Plně elektricky polohovatelné lůžko



CE

PLH pečovatelská verze

Plně mechanicky ovladatelné lůžko s hydraulickým zdvihem

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste se rozhodli zakoupit výrobek naší společnosti. Společnost PROMA REHA, s.r.o. je předním výrobcem zdravotnického vybavení pro nemocnice, domovy důchodců a další zdravotnická centra, působícím na českém i zahraničních trzích více než 25 let. Výrobky společnosti PROMA REHA, s.r.o. jsou známé moderními lehkými konstrukcemi, které však přes svoji nízkou hmotnost dosahují špičkových parametrů, pevnosti a užité spolehlivosti. Pečlivá povrchová úprava, promyšlená konstrukce a technologie výroby, spojená se špičkovým zpracováním všech povrchových ploch, dává předpoklad jejich dlouhé životnosti. Proto pevně věříme, že zakoupený výrobek Vám bude sloužit dlouho a k Vaší naprosté spokojenosti. Aby tomu tak skutečně mohlo za všech provozních podmínek být, prosíme Vás o důkladné přečtení a dodržování následujících bezpečnostních, obslužných, provozních a servisních pokynů. V případě jakýchkoliv potíží či nejasností kontaktujte, prosím, naše technické oddělení na níže uvedené adrese, případně našeho obchodního zástupce, který koupí našeho výrobku zprostředkoval. Tamtéž můžete získat i potřebné informace týkající se dodávek náhradních dílů, možností servisních zásahů, oprav či provádění periodických bezpečnostně-technických kontrol. Další aktuální informace o firmě, jejích výrobcích, službách a speciálních nabídkách můžete rovněž získat na internetové adrese www.promareha.cz.

Zákaznické oddělení: (+420) 491 11 22 33, info@promareha.cz

Bezstarostné užívání zakoupeného výrobku Vám přeje

PROMA REHA, s.r.o.

OBSAH

1. Úvod	4
2. Způsob dodávky	5
3. Bezpečnostní pokyny	5
4. Technické parametry	6
5. Podmínky použití	7
6. Umístění lůžka	7
7. Popis lůžka	8
7.1. Elektrická lůžka	8
7.2. Mechanická lůžka	8
8. Instalace a uvedení lůžka do provozu	9
9. Přemísťování a manipulace	9
10. Obsluha lůžka	10
10.1. Elektrické ovládací prvky – všeobecné pokyny k obsluze	10
10.1.1. Ruční ovladač bez podsvícení	10
10.1.2. Ruční patientský ovladač s podsvícením (PLE)	11
10.1.3. Svorka pro vyrovnání elektrického potenciálu (PLE)	11
10.1.4. Nouzové polohy – rychlopusštění zádového dílu CPR (PLE)	12
10.1.5. Držák elektrického přívodního kabelu (PLE)	12
10.2. Mechanické ovládací prvky	13
10.2.1. Samostatně brzditelná kolečka	13
10.2.2. Centrální brzda	13
10.2.3. Hydraulický zdvih ložné plochy (PLH)	13
10.2.4. Polohování zádového dílu pomocí plynové pístnice (PLH)	13
10.2.5. Polohování stehenního dílu pomocí plynové pístnice (PLH)	14
10.2.6. Polohování lýtkového dílu	14
10.2.7. Polohovatelný podhlavník	14
Trendelenburg a Antitrendelenburg mechanický	15
10.2.8. Prodloužení lůžka	15
10.2.9. Rentgenovatelný zádový díl	16
10.2.10. Odkládací polička na lůžkoviny	16
10.2.11. Ložná plocha	17
10.3. Čela a postranice	17
10.3.1. Odnímatelné skládací postranice	17
10.3.2. Postranice VARIO	18
10.3.3. Odnímatelná čela	18
10.3.4. Uni postranice	18
10.3.5. Dvojitě jištění UNI postranic	19
11. Příslušenství	19
1.1.1. Hrazda s hrazdičkou	19
1.1.2. Infuzní stojan	20
12. Čištění	20
13. Skladování	21
14. Údržba a servis	21
15. Záruka	22
Likvidace výrobku	22
16. Použité zkratky, značky a symboly	23
Obsah balení	23
17. Seznam podporovaného příslušenství	23
18. Kontakt	23

1. ÚVOD

Tento návod k použití je určen pro lůžka výrobní řady PLE-x yy-z. Před vlastním seznámením s návodem je nutné zkontrolovat přesný typ lůžka, který je uveden uvnitř rámu lůžka pod hlavovým čelem. Identifikace dle výrobního označení:

- „PLE“ – plně elektrické zvedací lůžko
- „PLH“ – plně mechanicky ovladatelné lůžko s hydraulickým zdvihem
- „x“ – typ opláštění lůžka (N-nemocniční; P,L,U,S,K,Z – dřevěné opláštění určené pro pečovatelské prostředí, E - určené pro nemocniční i pečovatelské prostředí)
- „yy“ - šířka ložné plochy
- „z“ - speciální funkce lůžka (0 – bez speciální funkce, T – funkce Trendelenburg).



Uživatel je povinen se před první manipulací s lůžkem podrobně seznámit s návodem k obsluze. Uživatel je povinen obsluhovat lůžko pouze v souladu s tímto návodem. Úkony prováděné v rozporu s návodem k obsluze mohou způsobit poškození lůžka, újmu na zdraví pacienta, obsluhy či třetí osoby. Za takto vzniklé škody nenese výrobce žádnou odpovědnost!

Návod k použití musí být obsluze k dispozici po celou dobu životnosti lůžka!

Výrobce si vyhrazuje právo na změny v obsahu tohoto návodu k použití související s technickými parametry a úpravami lůžka!

Použití lůžek typů PLE-xxx-0, PLH-xxx-0:

- dlouhodobá péče ve zdravotnickém prostoru, kde se požaduje zdravotnický dohled a v případě nezbytnosti se provádí monitorování, a kde mohou být na pomoc při zdravotnických výkonech k udržení nebo zlepšení stavu pacienta použity zdravotnické elektrické přístroje,
- péče poskytovaná v bytových prostorách, kde se pro zmírňování nebo kompenzování poranění, zdravotního postižení nebo nemoci používají zdravotnické elektrické přístroje.

Použití lůžek typů PLE-xxx-T, PLH-xxx-T:

- dlouhodobá péče ve zdravotnickém prostoru, kde se požaduje zdravotnický dohled a v případě nezbytnosti se provádí monitorování, a kde mohou být na pomoc při zdravotnických výkonech k udržení nebo zlepšení stavu pacienta použity zdravotnické elektrické přístroje.

Použití lůžek typů PLE-Nxx-T:

- akutní péče poskytovaná v nemocnici nebo jiném zdravotnickém zařízení, kde se požaduje zdravotnický dohled a monitorování a kde se často pro zdravotnické výkony k udržení nebo zlepšení stavu pacienta používají zdravotnické elektrické přístroje.

Lůžko je určeno pro manipulaci s ležící osobou!

Lůžko nesmí být v žádném případě použito ke zvedání materiálů, nákladů, ani dalších osob. Nesmí být polohováno ani zvedáno do poloh, které by s ohledem na stav pacienta mohly způsobit újmu na jeho zdraví, nebo by ho mohly ohrozit na životě! Lůžko smí obsluhovat zdravotnický personál, který se důkladně seznámil s tímto návodem k použití. Dílčí funkce lůžka smí užívat zdravotnickým personálem poučený pacient!



Lůžko nesmí obsluhovat osoby mladší 12 - ti let bez dohledu dospělé osoby!

Není-li lůžko používáno, musí zůstat v základní poloze (tzn. ložná plocha a všechny polohovatelné díly jsou v nejnižší možné poloze)!

Není-li pacient pod dohledem, musí být lůžko ponecháno v nejnižší poloze, z důvodu snížení rizika úrazu v důsledku vypadnutí!

Obrázky použité dále v návodu jsou ilustrativní a nemusejí se přesně shodovat se zakoupeným lůžkem!

Výrobce je oprávněn k produkci výrobků tohoto typu na základě "Povolení k výrobě a distribuci prostředků zdravotnické techniky", uděleným Ministerstvem zdravotnictví České Republiky č.j. FAR-742-25.4.1995 733/8.

Výrobce pracuje dle certifikovaných systémů řízení jakosti v souladu s normami:

- ČSN EN ISO 9001:2016
- ČSN EN ISO 13485 ed.2:2016
- ČSN EN ISO 14001:2016

Lůžko je v souladu s mezinárodními normami:

- ČSN EN 60601-1
- ČSN EN 60601-1-2
- ČSN EN 60601-1-6
- ČSN EN 60601-2-52

2. ZPŮSOB DODÁVKY

Lůžko je dodáváno smontované a připravené k použití. Příslušenství je dodáváno odděleně s potřebným spojovacím materiálem k upevnění na lůžko. Při dodání musí být celý obsah dodávky zkontrolován dle dodacího listu.



Jakékoliv závady, poškození či nedostatky musí být neprodleně písemnou formou oznámeny dopravci a výrobcí!

Dle dodacího listu ověřte úplnost dodávky a její stav. Případné nedostatky zaznamenejte do dodacího nebo přepravního listu a v písemné podobě předejte prodejci!

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- ⚠ Před vlastním užitím lůžka je nezbytné seznámit se s návodem k použití a obsluhu provádět výhradně v souladu s ním!
- ⚠ Lůžko smí obsluhovat pouze osoby, které jsou podrobně seznámeny s návodem!
- ⚠ Lůžko nesmí být používáno, pokud není v bezvadném stavu, zejména jestliže byly zjištěny závady, které by mohly poškodit pacienta, obsluhující personál, vlastní lůžko apod.!
- ⚠ Lůžko používejte pouze v interiéru a na rovných podlahách!
- ⚠ Lůžko nesmí být přetěžováno!
- ⚠ Lůžko je výhradně určeno pro jednoho pacienta!
- ⚠ Lůžko smí být používáno pouze se elektrickou zásuvkou, pro kterou je určeno!
- ⚠ Lůžko nastavte do nejnižší výškové polohy v případě, že zůstává pacient bez dozoru zdravotnického personálu!
- ⚠ Na základě rozhodnutí zdravotnického personálu smí dílčí funkce lůžka používat pacient po předchozím důkladném zaškolení zdravotnickým personálem!
- ⚠ Lůžko musí být vždy řádně zabrzděno, vyjma stavu transportu lůžka. Zdravotnický personál je povinen se vždy před použitím přesvědčit, zda je lůžko zabrzděno. U nezabrzděné lůžko může hrozit zvýšené riziko nebezpečí úrazu zejména při vstávání, usedání nebo opření se o lůžko!
- ⚠ Transport lůžka je možný pouze s řádně zdviženými a zajištěnými postranicemi pro zvýšení bezpečnosti pacienta!
- ⚠ Před manipulací s postranicemi se ujistěte, že nehrozí poranění pacienta ani poškození jiných předmětů v důsledku skřípnutí v pohyblivých částech či při vypadnutí z lůžka!
- ⚠ Při výškovém nastavování ložné plochy lůžka nesmí být v prostoru mezi rámem lůžka a podvozkem (zemí) žádné předměty – mohlo by dojít k jejich poškození nebo poranění obsluhy či třetí osoby!
- ⚠ Při polohování zádového resp. nožního dílu nesmí být v prostoru mezi rámem lůžka, čelem a zádovým resp. nožním dílem žádné předměty – mohlo by dojít k jejich poškození nebo poranění pacienta, obsluhy či třetí osoby!
- ⚠ Polohování do speciálních poloh Trendelenburg a Antitrendelenburg smí provádět pouze odborný zdravotnický personál!
- ⚠ Před polohování do pozice Antitrendelenburg zasuňte poličku na lůžkoviny do základní polohy do lůžka!
- ⚠ Síťový kabel musí být vždy veden tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození v důsledku namotání okolo pohyblivých dílů nebo sevření mezi nimi - poškozením vzniká vážné nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- ⚠ Servisní zásahy na lůžku musí provádět pouze výrobcem autorizovaný servis za použití originálních náhradních dílů!
- ⚠ Nebezpečí úrazu pacienta, obsluhy, třetí osoby nebo poškození okolního zařízení může vzniknout především:
 - nedovoleným používáním,
 - neopatrným postupem při polohování zádového nebo nožního dílu lůžka,
 - neopatrným postupem při polohování výšky ložné plochy,
 - polohováním lůžka s pacientem do speciálních poloh – zejména TR, ATR,
 - provozem lůžka na povrchu, pro který není určeno,
 - údržbou nepovoleným způsobem nebo neoprávněnou osobou,
 - neopatrným výškovým polohováním ložné plochy lůžka,
 - v případě použití zvláštní matrace určené pro dosažení profylaktického nebo terapeutického účinku!



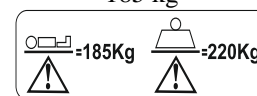
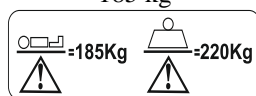
Lůžko je napájeno z elektrické sítě a může proto docházet k rušení extrémně citlivých přístrojů. Při vývoji lůžka bylo provedeno maximum pro minimalizaci rizika vzniku nežádoucích elektromagnetických vlivů. Lůžko je vyrobeno v plném souladu s harmonizovanou normou EN 60601-1-2. Užíváním lůžka v plném souladu s návodem k použití předejete případným problémům!

4. TECHNICKÉ PARAMETRY

Všechna lůžka jsou vyráběna z jakostních ocelových profilů, které jsou následně povrchově upraveny vypalovacími laky, vrstvou zinku nebo chromu. Lůžka jsou dále doplněna o kovové, plastové či dřevěné opláštění v různých dezénech a typech. Lůžka se dále mohou lišit šířkou ložné plochy a dalšími speciálními funkcemi (prodloužením ložné plochy, vytrhávacími čely, speciálními funkcemi pozic Trendelenburg a Antitrendelenburg).

Parametry označené * se mohou měnit v závislosti na zvolené konfiguraci lůžka

	PLE-xxx-0 (T) (mechanický TR)	PLE-xxx-0 (T) (elektrický TR)	PLH-xxx-0 (T) (mechanický TR)
Rozměr ložné plochy	90 / 85 / 80 x 200 cm	90 / 85 x 200 cm	90 / 85 / 80 x 200 cm
Vnější rozměr lůžka pro bednění typu: N	102 x 215 cm	102 x 215 cm	102 x 215 cm
L	94 x 206 cm	94 x 206 cm	94 x 206 cm
P,U,K	103 x 206 cm	103 x 206 cm	103 x 206 cm
E	105 x 212 cm	105 x 212 cm	105 x 212 cm
S	105 x 213 cm	105 x 213 cm	105 x 213 cm
Výška ložné plochy (bez matrace) *	38,5 - 80 cm	38,5 - 80 cm	38,5 - 80 cm
Maximální úhel TR/aTR:	- / - (15° / 14°)	- / - (16° / 16°)	- / - (15° / 14°)
Hmotnost lůžka bez příslušenství a matrace *	120 kg	120 kg	125 kg
Autoregrese zádového dílu	12 cm	12 cm	12 cm
Autoregrese nožního dílu	6 cm	6 cm	6 cm
Max úhly polohovatelných dílů: α	73°	73°	73°
β	40°	40°	40°
γ	25°	25°	25°
Bezpečné provozní zatížení lůžka	220 kg	250 kg	220 kg
Maximální hmotnost pacienta	185 kg	215 kg	185 kg



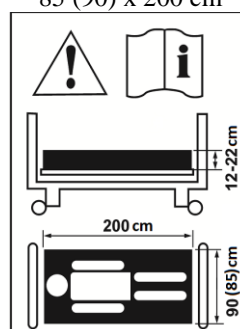
! V případě lůžek určených pro akutní péči poskytovanou v nemocnici nebo jiném zdravotnickém zařízení, kde se požaduje zdravotnický dohled a monitorování a kde se často pro zdravotnické výkony k udržení nebo zlepšení stavu pacienta používají zdravotnické elektrické přístroje, je maximální hmotnost pacienta z důvodu vyšší váhy příslušenství snížena na 155 kg u lůžek s mechanickým TR a na 185 kg u lůžek s elektrickým TR!

! Na přání zákazníka může být dodána verze lůžka bez TR nebo s mechanickým TR se zmenšeným rozsahem zdvihu ložné plochy 39,5 – 78,5 cm se zvýšeným bezpečným provozním zatížením 250 kg. Maximální hmotnost pacienta poté činí 215kg. Lůžka se zvýšeným bezpečným provozním zatížením jsou označena štítkem:





Výška čel nad ložnou plochou *
 Výška postranic nad ložnou plochou *
 Prodloužení ložné plochy*
 Tloušťka matrace při normálním použití
 Doporučená minimální tloušťka matrace
 Doporučená maximální tloušťka matrace *
 Doporučený rozměr matrace *

min 40 cm
 min 37 cm
 1 x 20 cm nohy
 14 cm
 12 cm
 22 cm
 85 (90) x 200 cm



! V případě použití zvláštní matrace určené pro dosažení profylaktického nebo terapeutického účinku, je možné použít matrace až do výšky 26 cm. V tomto případě může hrozit zvýšené riziko pádu pacienta z lůžka. Dbejte zvýšené pozornosti při polohování ložné plochy lůžka do speciálních pozic!

Technické parametry elektrických lůžek:

Provozní napětí	230 V
Napájecí kmitočet	50/60 Hz
Maximální příkon	350 W
Třída ochrany	II, příložná část typu B
Krytí motorů	minimálně IPx4
Zatížení motorů	10 %, max. 2 min zatížení / 18min klid
Značení:	Třída ochrany II  Příložná část typ B 
Vážená hladina akustického výkonu hluku	48 dB, měřeno dle ISO 3746, nezatíženo

5. PODMÍNKY POUŽITÍ

- ⚠ Lůžko smí být používáno výhradně v interiéru, kde rozsah teplot okolí je v rozmezí od +10°C do +40°C, relativní vlhkost je v rozmezí od 30% do 75% a atmosférický tlak je mezi 700 hPa a 1060 hPa.
- ⚠ Lůžko není určeno pro vlhké a výbušné prostředí.

6. UMÍSTĚNÍ LŮŽKA

Lůžko vždy umístíte tak, aby na každé jeho straně bylo minimálně 5 cm volného místa. Při výškovém stavění ložné plochy může dojít k vychýlení ložné plochy. Pokud by lůžko bylo přisazeno těsně k okolním předmětům (zdem), mohlo by dojít k jeho poškození, k poškození okolních věcí nebo ublížení na zdraví pacienta, obsluhy či třetí osoby!



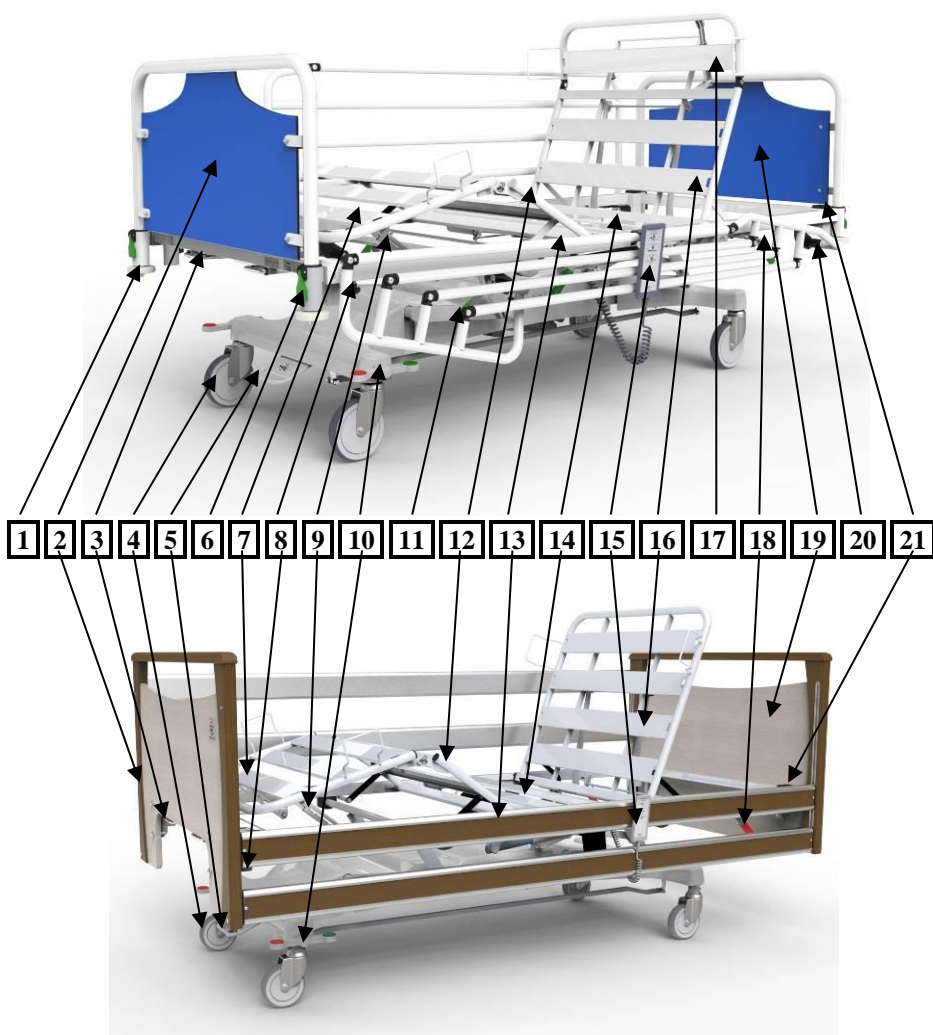
V případě že je lůžko vybaveno pozicemi Trendelenburg, Antitrendelenburg či vertikalizací, umístíte jej tak, aby v krajních polohách obou pozic lůžko nekolidovalo s okolními předměty!

Je-li lůžko osazeno příslušenstvím (hrazdou s hrazdičkou, infuzním stojanem apod.), sledujte při každém polohování lůžka trajektorii příslušenství, neboť v krajních pozicích poloh Trendelenburg, Antitrendelenburg či vertikalizaci, příslušenství značně přesahuje přes obrys lůžka!

7. POPIS LŮŽKA

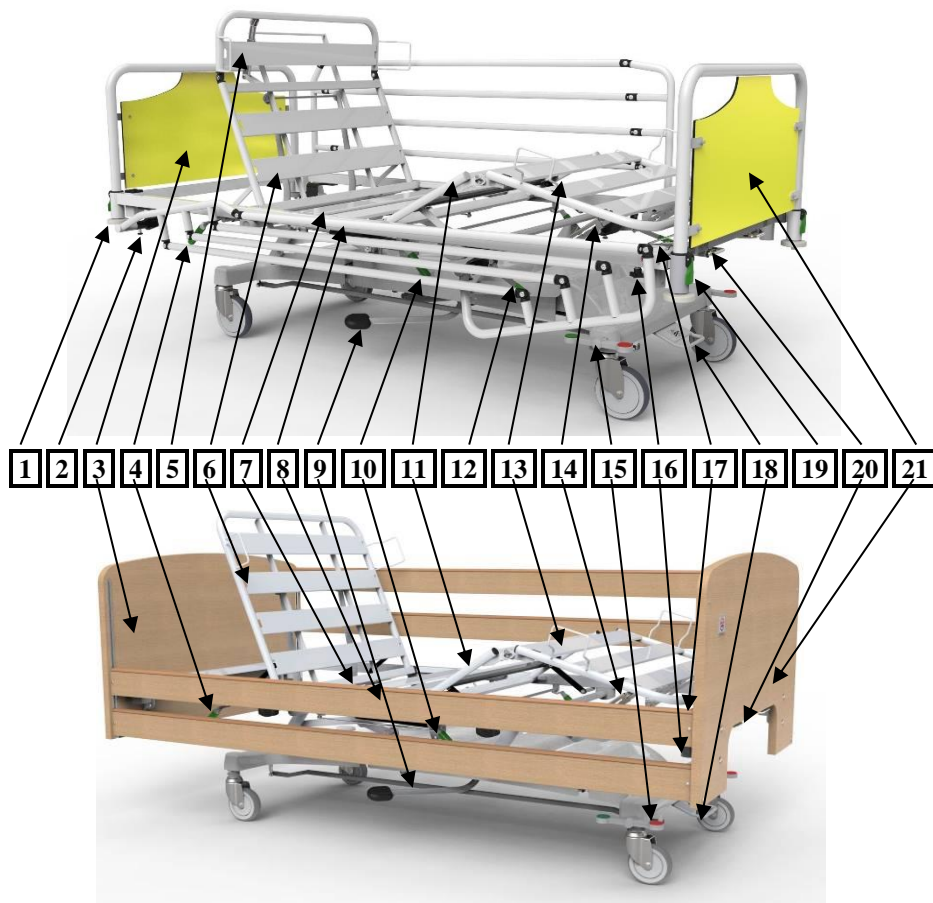
7.1. ELEKTRICKÁ LŮŽKA

- 1 – nárazové kolečka
- 2 – nožní čelo
- 3 – držák lůžkovin
- 4 – brzditelné kolečko
- 5 – ovládací páka funkcí TR/ATR
- 6 – páka odjištění čel
- 7 – lýtkový díl
- 8 – prodloužení ložné plochy
- 9 – polohovací hřeben
- 10 – pedál centrální brzdy
- 11 – páka jištění sklopných zábran
- 12 – stehenní díl
- 13 – postranice
- 14 – pánevní díl
- 15 – patientský ovladač
- 16 – zádový díl
- 17 – hlavový díl
- 18 – CPR
- 19 – hlavové čelo
- 20 – pojistka pro vyjmutí sklopných zábran
- 21 – univerzální držák příslušenství



7.2. MECHANICKÁ LŮŽKA

- 1 – nárazové kolečka
- 2 – pojistka pro vyjmutí sklopných zábran
- 3 – hlavové čelo
- 4 – ovládání zdvihu zádového dílu
- 5 – hlavový díl
- 6 – zádový díl
- 7 – pánevní díl
- 8 – postranice
- 9 – páka ovládání zdvihu ložné plochy
- 10 – ovládání zdvihu stehenního dílu
- 11 – stehenní díl
- 12 – páka jištění sklopných zábran
- 13 – lýtkový díl
- 14 – polohovací hřeben
- 15 – pedál centrální brzdy
- 16 – prodloužení ložné plochy
- 17 – univerzální držák příslušenství
- 18 – ovládací páka funkcí TR/ATR
- 19 – páka odjištění čel
- 20 – držák lůžkovin
- 21 – nožní čelo



8. INSTALACE A UVEDENÍ LŮŽKA DO PROVOZU

V této kapitole jsou uvedeny základní úkony, které je bezpodmínečně nutné provést, než poprvé uvedete lůžko do provozu!

1. **Důkladně prostudujte návod k použití.**
2. **Odstraňte veškerý obalový materiál z lůžka a ekologicky jej zlikvidujte.**
3. **Dle dodacího listu ověřte úplnost dodávky a její stav. Případné nedostatky zaznamenejte do kopie dodacího nebo přepravního listu a v písemné podobě odešlete výrobci nebo prodejci.**
4. **Nechejte vyrovnat teplotu lůžka s okolním prostředím.**

Je-li lůžko zproštěno všech balících a fixačních prvků, ponechte jej minimálně dvě hodiny bez matrace a lůžkovin v místnosti, ve které bude užíváno. Tento krok je nezbytně nutný pro vyrovnání teplot jednotlivých částí lůžka s prostředím, v němž bude používáno. Pokud na konstrukci lůžka zkondenzují páry, ponechte lůžko ještě v klidu až do chvíle, kdy z jeho konstrukce zmizí poslední stopy kondenzátu.

5. **Je-li součástí dodávky lůžka i příslušenství, nainstalujte jej dle návodu k použití.**

6. **Dle návodu přezkoušejte funkčnost jednotlivých částí lůžka.**

Upozornění pro elektrická lůžka. POZOR! Přívodní napájecí kabel k pohonu lůžka nesmí být připojen do rozdvojek, podobných rozbočovačů, prodlužovacích kabelů s jednou a více zásuvkami, které nejsou schváleny pro užívání v zemi užití a které nemají povolený příkon spotřebiče minimálně 1000W. Žádný z přívodních kabelů nesmí být veden tak, aby se mohl při pohybu lůžka a jeho částí skřípnout, přetřhnout nebo jinak poškodit!

Zasuňte vidlici napájecího kabelu do síťové zásuvky 230V/50-60Hz. Po zasunutí nesmí lůžko vydávat žádný zvuk a nesmí se nikterak pohybovat. Pokud by se tak dělo, okamžitě odpojte napájecí kabel lůžka od přívodu elektrické energie a kontaktujte autorizovaný servis nebo dodavatele.

Pomocí všech druhů ovladačů postupně vyzkoušejte polohování všech dílů lůžka, jak je popsáno dále v tomto návodu. V případě, že se pohyblivé části lůžka nezačnou pohybovat do pěti vteřin, zkontrolujte, zda patientský ovladač není zamčený či některé jeho funkce, případně je odemkněte viz. kapitola 10.1.1 Ruční patientský ovladač. V případě, že slyšíte, že se motory lůžka nadměrně namáhají, ukončete polohování, napájecí kabel lůžka odpojte od přívodu elektrické energie. Jestliže neshledáte na lůžku žádnou příčinu nesprávné funkce, kontaktujte autorizovaný servis nebo výrobce. Pokud lůžko opakovaně nepracuje správně, kontaktujte servisní středisko. Pokud prvotní zkouška polohování proběhne bez problémů, můžete začít lůžko používat.

7. **Pečlivě uschovejte návod k použití**



V případě jakékoliv nefunkčnosti odpojte lůžko od elektrické sítě a kontaktujte výrobce nebo dodavatele lůžka!

Výrobce nepovoluje na lůžku provádět zásadní opravy a úpravy mimo autorizovaný servis nebo přímo u výrobce. Drobné závady lze odstranit přímo na místě autorizovaným servisním technikem!

9. PŘEMÍSTOVÁNÍ A MANIPULACE

Před vlastním přemísťováním lůžka jej vždy nejprve napolohujte do základní polohy (tzn. ložná plocha a všechny polohovatelné díly jsou v nejnižší možné poloze). Odpojte přívodní napájecí kabel, zahákněte pomocí háčku připevněným na kabelu za čelo nebo některou část ložné plochy. Zajistěte vidlici tak, aby nemohlo dojít k přejetí, nebo k jejich uskřípnutí během transportu lůžka. Podobně zajistěte také sesterský panel, aby nemohlo dojít k jeho poškození nebo k poškození přívodního kabelu k panelu. Dbejte, aby nedošlo k vlečení přívodního napájecího kabelu nebo ovladače po zemi. Tím by mohlo dojít k jejich poškození, přeskřípnutí nebo k poškození izolace. Při znovuzapojování lůžka postupujte dle návodu k použití, zejména dodržujte body uvedené v kapitole instalace a uvedení lůžka do provozu.



Lůžko lze přemísťovat zásadně v základní poloze (tzn. ložná plocha a všechny polohovatelné díly jsou v nejnižší možné poloze)!

Lůžko smí být přemísťováno pouze s řádně zajištěným elektrickým přívodním kabelem a ovladačem proti poškození!

10. OBSLUHA LŮŽKA

10.1. ELEKTRICKÉ OVLÁDACÍ PRVKY – VŠEOBECNÉ POKYNY K OBSLUZE

Lůžka jsou vybavena spolehlivými řídicími jednotkami, ovladači a motory, které se vyznačují nízkou hlučností a nekladou žádné nároky na údržbu ani po několikaletém provozu. Lůžko může být vybaveno více typy elektroniky na základě konfigurace lůžka.

Před polohováním jakýchkoliv dílu resp. celé ložné plochy se ujistěte, že jednotlivým pohybem nemůže dojít k přerušení přívodního napájecího kabelu, kabelu sesterského panelu nebo kabelu ručního ovladače. K tomu může dojít zejména nevhodným provlečením kabelů v podvozku postele!

Tlačítka všech ovladačů ovládejte vždy bříškou prstů horních končetin přiměřenou silou. Proti tlačítkům nikdy nevyvíjejte sílu větší než 10 N. Přílišným zatížením, ovládním jinými částmi lidského těla nebo ovládním pomocí jiných předmětů může dojít k ublížení na zdraví a poškození zařízení!

Tlačítka tiskněte vždy bříškou prstů uprostřed tlačítek. V opačném případě by mohlo dojít k současnému stisknutí více tlačítek! Lůžko se v takovém případě začne polohovat ve směru prvního stisknutého tlačítka. Ostatní jsou ignorována!

Při polohování libovolných částí lůžka nesmí žádný cizí předmět nebo část lidského těla zasahovat do pracovního prostoru pohybujících se částí lůžka. Dále se ujistěte, že se ani nad lůžkem nenachází žádný předmět, který by mohl kolidovat s ložnou plochou lůžka nebo jeho příslušenstvím při polohování. Mohlo by dojít k poškození lůžka, jeho částí, příslušenství, ale především k ublížení na zdraví!

Maximální přípustná doba pro nepřetržitý chod motorů je 2 minuty, poté musí následovat přestávka min. 18 minut!

10.1.1. RUČNÍ OVLADAČ BEZ PODSVÍCENÍ

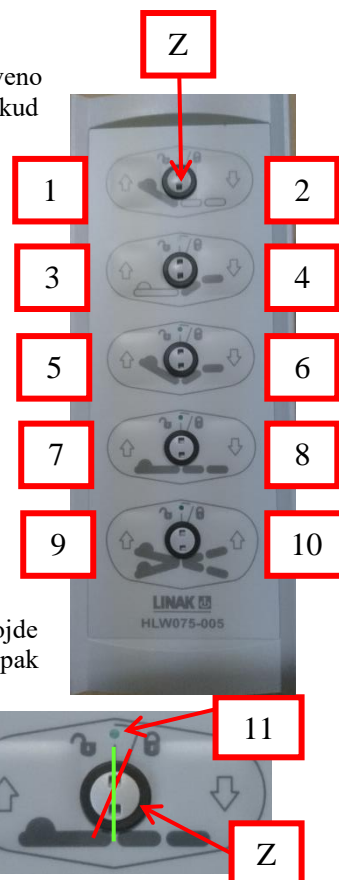
Po zasunutí zástrčky napájecího kabelu do síťové zásuvky 230V/50-60Hz je lůžko připraveno k provozu. Ovládání dané funkce provádějte vždy stisknutím příslušného tlačítka a jeho držením, dokud nedojde k nastavení požadované polohy. Po uvolnění tlačítka dojde k automatické aretaci dílu v pozici, ve které se právě nachází. V případě, že polohovaný díl dojde do své maximální respektive minimální polohy, není možné jej daným směrem dále polohovat. Následně je daný díl možné polohovat pouze opačným směrem. Tlačítko v levém sloupci slouží vždy k polohování vyobrazeného dílu směrem vzhůru, tlačítka v pravém sloupci směrem dolů.

Tlačítka (1) a (2) slouží k polohování *zádového dílu*, tlačítka (3) a (4) polohování *stehenního dílu*, tlačítka (5) a (6) funkce *Autokontura* (zádový a stehenní díl polohujete současně), tlačítka (7) a (8) polohují *ložnou plochu*, tlačítka (9) a (10) funkce *Antitrendelenburg/Trendelenburg* (ložná plocha se se naklání hlavou vzhůru/dolů),

Zámek funkcí: (Z)

Ovladač lůžka je vybaven funkcí uzamykání jednotlivých polohovatelných částí lůžka. Speciálním mechanickým klíčem, který je součástí dodávky, lze uzamknout / odemknout libovolnou funkci polohování lůžka. Zelená tečka (11) nad zámkem ovladače (Z) ve svislé poloze signalizuje odemčenou funkci polohování příslušné části lůžka. Zasunutím klíče do zámku mezi ovládacími tlačítky a pootočením zámku ve směru hodinových ručiček do pozice (znázorněné červenou linkou) dojde k uzamčení příslušné funkce polohování lůžka, což je signalizované oranžovou tečkou (11). Naopak

odemčení se provádí zasunutím klíče do zámku a navrácením zámku do svislé polohy (znázorněné zelenou linkou). Oranžová dioda zhasne a nad odemčeným zámkem je opět zobrazena zelená dioda, informující obsluhu o odemčení příslušné funkce polohování lůžka.



10.1.2. RUČNÍ PACIENTSKÝ OVLADAČ S PODSVÍCENÍM (PLE)

! Před zahájením prvního polohování jste povinni se plně seznámit s všeobecnými pokyny k obsluze elektrických ovládacích prvků v kapitole 10.1. Osoba neseznámená s všeobecnými pokyny k obsluze nesmí ovládat lůžka!

Lůžka řady PLE jsou vybavena ručními patientskými ovladači. Jestliže je lůžko zapnuto, na ovladači svítí zeslabené podsvícení. Dodržujte následující kroky pro použití ručního ovladače. Zmáčkněte tlačítko GO (1) pro aktivaci ovladače. Dojde k rozsvícení diody (10) a zesílení podsvícení ovladače. Následně stiskněte tlačítko požadované funkce a držte, dokud se polohovaný díl nedostane do požadované pozice. Poté uvolněte tlačítko, dojde k automatické aretaci dílu. Jestliže dosáhnete maximální polohy, polohování je zastaveno a další polohování je možné pouze v opačném směru.

Jednotlivé díly polohujte následovně: **zádový díl** pomocí tlačítek (2) a (3), **stehenní díl** pomocí tlačítek (4) a (5), **funkci autokontura** (současné polohování zádového a stehenního dílu) tlačítky (6) a (7), **výškové nastavení ložné plochy** pomocí tlačítek (8) a (9).

Trendelenburg/antitrendelenburg pomocí tlačítek (13) a (14)

Směr ovládání je určen šipkou na tlačítku.

ZÁMEK FUNKCÍ

Jednotlivé funkce patientské ovladače lze uzamknout. Uzamknutá funkce je signalizována rozsvícením diody (12) u dané funkce. Pro zamknutí funkce vložte plastový klíč do slotu umístěného na straně ovladače a následně stiskněte tlačítko funkce, kterou chcete uzamknout, dokud nedojde k rozsvícení diody. Poté vytáhněte klíč a funkce je zamknuta. Pro odemknutí diody opakujte postup – dioda musí zhasnout.



Ovladač je dále vybaven tlačítkem FN, které slouží jako doplňující funkce na přání zákazníka, např. osvětlení pro pacienta.

Jestliže některé z tlačítek nefunguje, přesvědčte se, zda funkce není zamknuta. Případně funkci odemkněte. Nefunkčnost může být také způsobena tím, že se díl nachází ve své maximální poloze a další polohování již není možné, v tomto případě zkuste daný díl polohovat opačným směrem. Dále zkontrolujte připojení lůžka do elektrické sítě. V případě, že všechny výše popsání postupy nefungují, kontaktujte servisní středisko.

TRENDELENBURG / ANTITRENDELENBURG

Lůžko může být vybaveno funkcí náklonu ložné plochy do pozice Trendelenburg (pacient hlavou dolů) a pozice Antitrendelenburg (pacient hlavou nahoru). Pro použití dané funkce stiskněte tlačítko (13) respektive (14), jestliže je obsaženo na vašem ovladači. Pro srovnání lůžka do horizontální roviny napoložte lůžko do maximální nebo minimální výšky.



Při polohování ložné plochy do pozic Trendelenburg / Antitrendelenburg nesmí žádný cizí předmět zasahovat do pracovního prostoru lůžka, tzn. pod ložnou plochu ani nad ložnou plochou. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo ublížení na zdraví!

K používání poloh Trendelenburg a Antitrendelenburg je oprávněn pouze odborný personál, který může tyto polohy použít. Vždy je však smí užit pouze tak, aby nedošlo k ohrožení zdravotního stavu pacienta!

10.1.3. SVORKA PRO VYROVNÁNÍ ELEKTRICKÉHO POTENCIÁLU (PLE)

Lůžko může být vybaveno svorkou pro vyrovnání elektrického potenciálu, která je umístěna v hlavové části podvozku nebo rámu lůžka. Svorka se využije v případech zapojení lůžka do zdravotnické izolované soustavy, kde slouží jako zemnění, případně při snímání elektrických potenciálů, kdy slouží k vyrovnání potenciálů mezi pacientem a přístrojem. Zapojená svorka umožňuje vyrovnání potenciálu všech vodivých částí lůžka a ostatních připojených elektrických přístrojů. Propojení svorky s přístrojem se provádí napojením na typizovanou zdravotnickou koncovku, která může být umístěna v podvozku nebo rámu ložné plochy v hlavové části lůžka. Na tuto koncovku nasuňte vodič vyrovnávání elektrického potenciálu s odpovídajícím typizovaným konektorem.



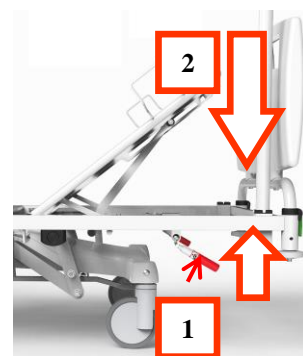
Svorka pro vyrovnání elektrického potenciálu je na lůžku označena následujícím piktogramem:

! Ke svorce pro vyrovnání elektrického potenciálu smí být připojen pouze a jenom vodič potenciálního propojení. Dbejte na to, aby ke svorce nikdy nebylo připojeno žádné napětí!

10.1.4. NOUZOVÉ POLOHY – RYCHLOSPUŠTĚNÍ ZÁDOVÉHO DÍLU CPR (PLE)

Pro případ výpadku elektrické energie může být lůžko vybaveno rychlospuštěním zádového dílu ložné plochy pomocí odjištění aretace na polohovacích pohonech.

Na obou stranách pod ložnou plochou jsou umístěny červené páky, pomocí nichž se aretace motorů odjišťuje. Před samotným rychlým spuštěním, se přesvědčte, že se v prostoru mezi zádovým dílem, ložnou plochou a čelem nenachází cizí předmět. Aby nedošlo k poranění třetí osoby nebo poškození lůžka. Uchopte červenou páku (1) pro rychlé spuštění zádového dílu a zatáhněte za ní směrem vzhůru. Zatažením dojde k odjištění aretačního mechanismu a rychlému spuštění zádového dílu k rámu ložné plochy (2). Další polohování zádového i nožního dílu provádějte pomocí patientského ovladače či sesterského panelu.



! Nikdy nespouštějte samočinně zádový díl k rámu ložné plochy, aniž byste se nepřesvědčili, že mezi zádovým dílem, čelem a rámem ložné plochy není žádný cizí předmět, který by mohl kolidovat s trajektorií zádového dílu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození cizího předmětu, lůžka a v neposlední řadě k ublížení na zdraví!

- V případě, že lůžko není vybaveno standardním mechanismem rychlospuštění zádového dílu, proveďte sklopení v případě nutnosti (např. resuscitace) následovně:

V případě, že není možné lůžko polohovat pomocí ručního ovladače (např. výpadek elektrické energie) je nutné postupovat dle následujících kroků. Doporučujeme, aby tento úkon prováděli vždy nejméně dva lidé!

1. Pod zádovým dílem vytáhněte zajišťovací sponku (2) u čepu mezi zádovým rámem a motorem!

2. Nadzvedněte zádový díl a vytáhněte čep (1) pomocí červeného kroužku. Dojde k uvolnění zádového dílu, který se dá následně spustit do nejnižší základní polohy. Po uvolnění dojde k přenesení velké váhy pacienta na zádový díl respektive na obsluhu. Během těchto úkonů je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke skřípnutí obsluhy, pacienta či jiné osoby mezi zádový díl a rám!

Tento úkon provádějte pouze v nouzových situacích, v případě, že není možná žádná jiná alternativa!

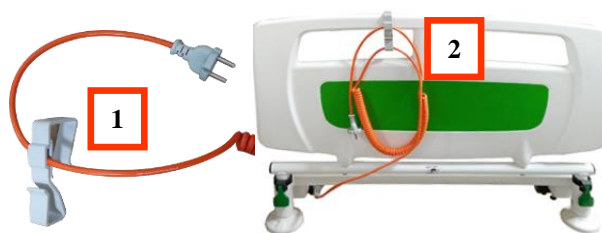


Lůžko vrátíte do původního funkčního stavu až po uvolnění lůžka pacientem, kdy postupujeme obdobnými kroky jako při sejmutí čepu, ovšem v obráceném pořadí. Sjedeme se zádovým motorem do nejnižší polohy (je-li to možné), nastavíme zádový díl a motor tak, aby jejich díry pro čep byly v jedné ose. Zasuneme čep, který následně zajistíme zajišťovací sponkou.

10.1.5. DRŽÁK ELEKTRICKÉHO PŘÍVODNÍHO KABELU (PLE)

Lůžko je vybaveno držákem elektrického přívodního kabelu (1) připevněného k přívodnímu kabelu. Před začátkem jakéhokoliv transportu se řiďte pokyny dle kapitoly 9. PŘEMÍSTOVÁNÍ A MANIPULACE.

- ⚠ Odpojte přívodní napájecí kabel ze sítě
- ⚠ Zavěste plastový držák (1) na čelo (případně rám) lůžka (2)
- ⚠ Namotejte přívodní kabel držák elektrického přívodního kabelu
- ⚠ Zajistěte vidlici a kabel tak, aby nemohlo dojít k přejetí kabelu nebo vidlice, nebo k jejich uskřípnutí během transportu lůžka



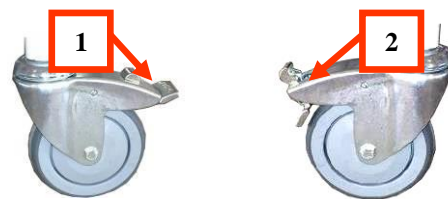
! Lůžko smí být přemísťováno pouze s řádně zajištěným elektrickým přívodním kabelem proti poškození! Při transportu lůžka s nezajištěným přívodním kabelem může dojít k jeho vážnému poškození a následnému zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem!



10.2. MECHANICKÉ OVLÁDACÍ PRVKY

10.2.1. SAMOSTATNĚ BRZDITELNÁ KOLEČKA

Lůžka mohou být vybavena 3 brzdícími kolečky, 1 kolečkem se směrovou aretací (barevně odlišená páčka) které se nachází vždy vpravo pod hlavou pacienta. Brzdu aktivujete sešlápnutím brzdné páčky. Stejně lze zajistit aretační kolečko, které po sešlápnutí aretační páčky nastavte do požadované pozice, po cvaknutí dojde k jeho zajištění. Takto zajištěné kolečko bude držet stále stejný směr.



Odbrzdné kolečko (1) Zabrzděné kolečko (2)



Páčky koleček vždy ovládejte pomocí špiček dolní končetin. Při jiném způsobu ovládání může dojít k ublížení na zdraví skřípnutím!

Lůžka vybavena samostatně brzditelnými kolečky nejsou určena pro převoz pacientů. Lůžko je osazeno kolečky pouze pro pohyb z důvodu úklidu nebo přístupu k pacientovi v rámci místnosti!

10.2.2. CENTRÁLNÍ BRZDA

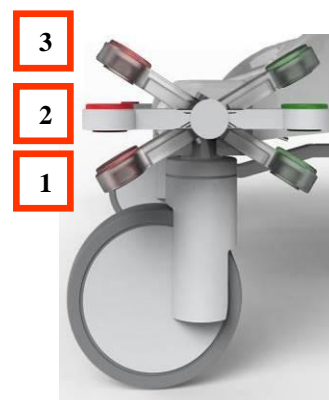
Podvozek lůžka je vybaven 4 kolečky s centrální brzdou. Vpravo pod hlavou pacienta je vždy umístěno aretační kolečko, které může být na přání zákazníka nahrazeno 5-tým aretačním kolečkem ve středu lůžka. Aretační kolečko slouží pro usnadnění manipulace s lůžkem během transportu.

Ovládací páku centrální brzdy je možné nastavit do 3 pozic:

POZICE 1 – všechny kolečka jsou zabrzděná

POZICE 2 (horizontální poloha) – všechna kolečka jsou odbrzdná

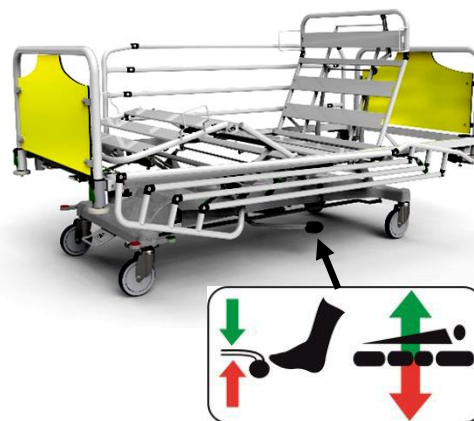
POZICE 3 – kolečka jsou odbrzdná a aretační nebo 5té kolečko je aktivované pro snadnější manipulaci během transportu



Páku centrální brzdy vždy ovládejte pomocí špiček dolních končetin. Při jiném způsobu ovládání může dojít k ublížení na zdraví skřípnutím!

10.2.3. HYDRAULICKÝ ZDVIH LOŽNÉ PLOCHY (PLH)

Zdvih ložné plochy lůžka je realizován pomocí hydraulického pístu umístěného ve středu spodního rámu. K hydraulickému pístu je připevněna nášlapná páka, jejíž pomocí se výškové stavění ložné plochy ovládá. Každým sešlápnutím páky směrem k zemi dojde k zdvihu ložné plochy. Následně je třeba páku uvolnit do výchozí pozice a opět sešlápnout. Dosažená výška ložné plochy je přímo úměrná počtu sešlápnutí ovládací páky. Ve chvíli, kdy ovládací páka přestane reagovat na sešlápnutí, je ložná plocha ve své maximální výšce. Spouštění ložné plochy se provádí naopak nadzvednutím ovládací páky z výchozí pozice směrem vzhůru a jejím současným držením v této pozici. Ložná plocha započne samovolně klesat směrem k zemi. Ve chvíli dosažení požadované pozice uvolněte ovládací páku do výchozí pozice a samovolný pohyb ložné plochy ustane. Obdobně tomu tak je i při dosažení minimální výšky ložné plochy.



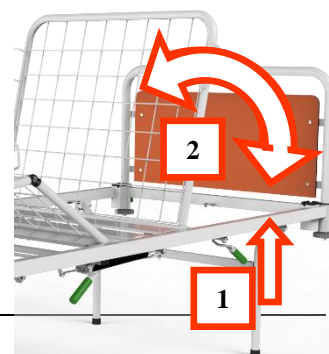
Při výškovém polohování ložné plochy lůžka nesmí žádný cizí předmět zasahovat do pracovního prostoru zdvihu lůžka pod ložnou ani nad ložnou plochou. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo ublížení na zdraví!

Nášlapnou páku hydraulického motoru ovládáme pouze špičkou dolní končetiny. Při nedodržení bezpečnostních pokynů může dojít k ublížení na zdraví.

10.2.4. POLOHOVÁNÍ ZÁDOVÉHO DÍLU POMOCÍ PLYNOVÉ PÍSTNICE (PLH)

Polohování zádového dílu ložné plochy lůžka je zajištěno pomocí plynové pístnice, která se ovládá pákou na levé nebo pravé straně ložné plochy a pomáhá obsluze lůžka polohovat zádový díl. Zádový díl ložné plochy je opatřen dvěma madly (na levé i pravé straně). Polohování dílu provádějte následovně:

- Uchopte madlo na polohovaného dílu
- Druhou rukou zdvihněte páku pod ložnou plochou (1)
- Nastavte díl do požadované pozice (2)



d) Uvolněte ovládací páku (1) – dojde k automatické aretaci dílu

Před zvednutím ovládací páky nejprve uchopte zádový díl a kontrolujte jeho pohyb. V opačném případě může dojít po zvednutí ovládací páky k jeho samovolnému pohybu směrem vzhůru či dolů (dle zatížení zádového dílu ložné plochy).

Při polohování zádového dílu nesmí žádný cizí předmět zasahovat do prostoru mezi rámem lůžka, čelem a zádovým dílem. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo k ublížení na zdraví.

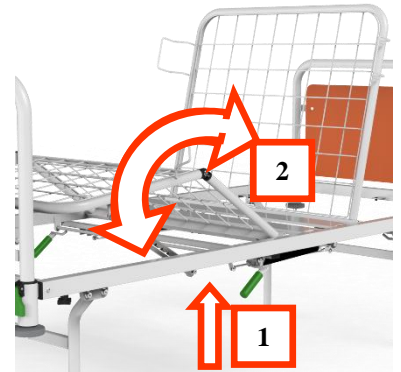
Polohování stehenního dílu ložné plochy lůžka je zajištěno pomocí plynové pístnice, která se ovládá pákou na levé nebo pravé straně ložné plochy a pomáhá obsluze lůžka polohovat zádový díl. Zádový díl ložné plochy je opatřen dvěma madly (na levé i pravé straně). Polohování dílu provádějte následovně:

- e) Uchopte madlo na polohovaném dílu
- a) Druhou rukou zdvihněte páku pod ložnou plochou (1)
- b) Nastavte díl do požadované pozice (2)
- c) Uvolněte ovládací páku (1) – dojde k automatické aretaci dílu



Před zvednutím ovládací páky nejprve uchopte stehenní díl a kontrolujte jeho pohyb. V opačném případě může dojít po zvednutí ovládací páky k jeho samovolnému pohybu směrem vzhůru či dolů (dle zatížení zádového dílu ložné plochy).

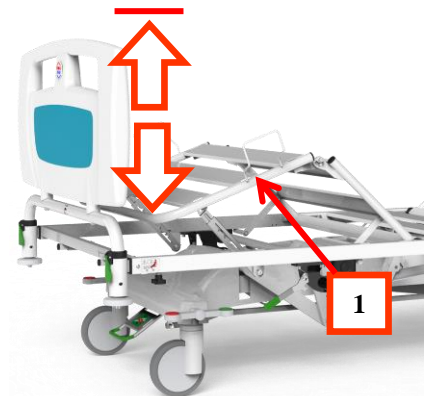
Při polohování stehenního dílu nesmí žádný cizí předmět zasahovat do prostoru mezi rámem lůžka, čelem a stehenním dílem. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo k ublížení na zdraví.

**10.2.6. POLOHOVÁNÍ LÝTKOVÉHO DÍLU**

Lýtkový díl nastavíte do několika přednastavených poloh pomocí polohovacího hřebene. Nastavení lýtkového dílu proveďte následovně:

Polohování lýtkového dílu provádějte pouze v případě, že stehenní díl máte přizvednutý.

Uchopte lýtkový díl za madlo (1), které najdete po obou stranách lýtkového roštu a zvedněte do požadované výšky. Aretace je zajištěna pomocí aretačního hřebene s předem připravenými pozicemi, ve kterých hřeben vydá kovové cvaknutí. V této pozici je bezpečné díl ponechat. Odjištění je možné pouze při maximálním vytažení hřebene. Po té díl pomalu spustíte do základní pozice.



V případě, kdy je zvednutý lýtkový rošt, je zakázáno jej nerovnoměrně přetěžovat. Při nerovnoměrném přetížení zvednutého lýtkového roštu (např. po dosednutí na jednu z jeho stran) může dojít k poškození polohovacích hřebenů a kloubů mezi lýtkovým a stehenním roštem. V případě takového poškození jde o hrubé porušení záručních podmínek a na následnou opravu nelze záruka uplatnit.

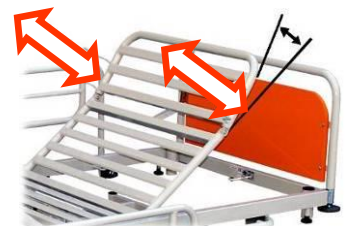


Nikdy nespouštějte samočinně lýtkový díl ložné plochy, aniž byste jeho pohyb kontrolovali rukou. Mohlo by dojít k mechanickému poškození lýtkového dílu, hřebenu, či ublížení na zdraví!

Při polohování lýtkového dílu nesmí žádný cizí předmět zasahovat do prostoru mezi rámem lůžka, čelem a lýtkovým dílem. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo ublížení na zdraví!

10.2.7. POLOHOVATELNÝ PODHLAVNÍK

Zádový díl ložné plochy může obsahovat polohovatelný podhlavník pro usnadnění polohování hlavy. Polohování podhlavníku je zajištěno pomocí hřebenu. Podhlavníková část zádového dílu je opatřena dvěma madly (na levé i pravé straně). Uchopte podhlavníkový díl za libovolné madlo a zvedněte jej do požadované polohy. V průběhu polohování je slyšet tiché cvakání. Toto cvakání Vás informuje o dosažení aretované polohy hřebenu, který drží podhlavníkový díl v požadované poloze. Po každém cvaknutí můžete uvolnit podhlavníkový díl a on setrvává v dosažené poloze. Při dosažení maximální polohy podhlavníku dojde k odjištění hřebenu a podhlavníkový díl lze spustit do vodorovné polohy se zádovým dílem. Podhlavník lze také spustit do vodorovné polohy se zádovým dílem z libovolné aretované polohy, a to zvednutím o cca 5-7° (avšak méně, než hřeben dosáhne další možné polohy - cvakne) a následným spuštěním. Pokud se Vám neodjistí aretace hřebenu a podhlavníkový díl klesne opět do původní aretované polohy, pokuste se jej nadzvednout o trochu výše a opakovat celý postup. Pohyb podhlavníku neustále kontrolujte rukou, kterou držíte madlo, protože po odjištění aretace hřebenu podhlavníku nic nebrání v samovolném pohybu do vodorovné polohy se zádovým dílem.



Nikdy nespouštějte samočinně podhlavníkový díl ložné plochy z vyšších poloh do nižších, aniž byste jeho pohyb kontrolovali rukou. Mohlo by dojít k mechanickému poškození podhlavníku, hřebenu, či ublížení na zdraví!

Při polohování podhlavníku nesmí žádný cizí předmět zasahovat do prostoru mezi rámem lůžka, čelem a podhlavníkem. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo ublížení na zdraví!



Je zakázáno polohování podhlavníku s opřeným pacientem. Mohlo by dojít k vážnému poranění obsluhy i pacienta!

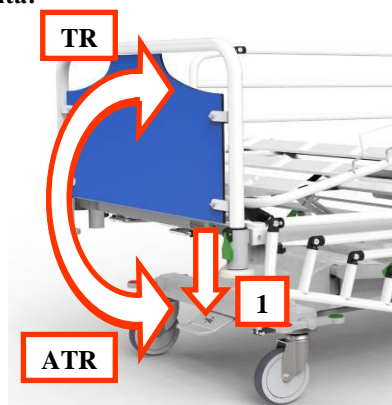
Polohované díly zatěžujte rovnoměrně podle předepsaného zatížení. Nesedějte na ně ani nijak nepřetěžujte není-li to v souladu s návodem k použití.

**Zatížení jednotlivých dílů vzhledem k maximální nosnosti lůžka je - Zádový díl – 45%
Pevný díl – 25%
Stehenní/lýtkový díl – 30%**

TRENDELENBURG A ANTITRENDELENBURG MECHANICKÝ

K používání poloh Trendelenburg a Antitrendelenburg je oprávněn pouze odborný personál, který může tyto polohy použít. Vždy je však smí užit pouze tak, aby nedošlo k ohrožení zdravotního stavu pacienta!

Lůžko je vybaveno mechanismem, který umožňuje nastavení ložné plochy pacienta do polohy Trendelenburg a Antitrendelenburg. Tyto polohy umožňují naklopit celou ložnou plochu hlavovou částí k zemi ve sklonu 16° (Trendelenburg) nebo naopak nožní částí k zemi ve sklonu 16° (Antitrendelenburg). Mechanismus ovládání těchto poloh se ovládá pomocí páky umístěné pod čelem na spodním rámu v nožní části lůžka. Sešlápnutím a držením páky ve směru vyznačeném šipkou (1) dojde k odjištění mechanismu a ložnou plochu lze napolohovat do požadované polohy. **Pedál vždy sešlápněte pomocí nohy a ložnou plochu ovládejte oběma rukama!** Uvolněním páky v libovolné poloze, dojde k aretaci ložné plochy. Obdobně se polohuje ložná plocha zpět do vodorovné polohy, resp. Antitrendelenburgu. Napolohování ložné plochy do horizontální polohy provedete pomocí vyjetí do maximální polohy.



Při polohování ložné plochy do pozic Trendelenburg / Antitrendelenburg nesmí žádný cizí předmět zasahovat do pracovního prostoru lůžka, tzn. pod ložnou plochu ani nad ložnou plochou. Mohlo by dojít k jeho znehodnocení nebo ublížení na zdraví!

K používání poloh Trendelenburg a Antitrendelenburg je oprávněn pouze odborný personál, který může tyto polohy použít. Vždy je však smí užit pouze tak, aby nedošlo k ohrožení zdravotního stavu pacienta!

10.2.8. PRODLOUŽENÍ LŮŽKA

Lůžko může být vybaveno mechanismem prodloužení ložné plochy až o 20 cm. Prodloužení spočívá ve vysunutí nožního čela z rámu lůžka. Pro prodloužení lůžka proveďte následující kroky:

- **Srovnejte lůžko do vodorovné polohy** (prodloužení lůžka není možné použít v kombinaci s pozicí Antitrendelenburg!)
- **Povolte plastové ruzice (1) na obou stranách lůžka**
- **Zatáhněte za čelo směrem ven z lůžka a vysuňte jej do požadované polohy (2)**
- **Zajistěte čelo utažením obou ruzic (1)** - vždy dbejte, aby byly ruzice pevně dotaženy a nemohlo dojít k uvolnění čela.
- **Opětovné zasunutí proveďte analogicky** - odjistěte ruzice (1), zasuňte čelo zpět do rámu (2) a zajistěte ruzice (1).



Před prodlužování respektive zkracováním lůžka se přesvědčte, že nemůže dojít k poranění pacienta nebo poškození lůžka či okolních předmětů!



Prodloužení lůžka není možné použít v kombinaci s pozicí Antitrendelenburg!

Po jakékoliv změně výsunu libovolného čela lůžka vždy řádně dotáhněte plastové ruzice na obou stranách. V opačném případě by při manipulaci s lůžkem za čela mohlo dojít k jejich samovolnému zasunutí nebo vysunutí. Mohlo by dojít k znehodnocení vysunovacího mechanismu nebo k ublížení na zdraví!

10.2.9. RENTGENOVATELNÝ ZÁDOVÝ DÍL

Lůžko může být vybaveno rentgenovatelným zádovním dílem s ložnou plochou s HPL a vyjímatelnou rentgenovou kazetou. Kazeta se obsluhuje z čela hlavové části lůžka. Výsuvný mechanismus kazety je opatřen pojistným kolíkem proti samovolnému vyjetí kazety v poloze Trendelenburg. Proto je při vkládání i vyjímání kazety nejprve zapotřebí povytáhnout zajišťovací kolík směrem od ložné plochy a držet jej, dokud není kazeta plně vložena, resp. vyjmuta. Následně pojistný kolík opět uvolněte.



Při vkládání i vyjímání držte kazetu za manipulační držadlo, jinak by mohlo dojít při manipulaci s kazetou ke skřípnutí!

10.2.10. ODKLÁDACÍ POLIČKA NA LŮŽKOVINY

Lůžko může být vybaveno výsuvnou poličkou na lůžkoviny umístěnou pod lýtkovým dílem ložné plochy. Pro použití postupujte následovně:

- Srovnejte lůžko do vodorovné polohy (poličku na lůžkoviny není možné použít v kombinaci s pozicí Antitrendelenburg)
- Uchopte poličku za její vnější rám a vysuňte ji ven z lůžka (1)
- Vyklopte menší odklopný díl (2)
- Poličku nepřetěžujte! Maximální povolené zatížení na vnějším okraji je 3 kg!
- Před zasunutím zpět sklopte odklopný díl zpět do rámu (2)
- Dbejte zvýšené opatrnosti před skřípnutím při zasouvání poličky zpět do lůžka



Výsuvná polička se smí používat, pouze pokud není zapotřebí polohovat ložnou plochu. V opačném případě by mohlo dojít ke kolizi výsuvné poličky s okolními předměty či podlahou. Mohlo by dojít k vážnému poranění obsluhy, poškození okolních věcí či lůžka samého!



Dbejte zvýšené opatrnosti před skřípnutím při zasouvání poličky zpět do lůžka!

Polička na lůžkoviny slouží pouze na krátkodobé odložení lůžkovin během převlékání lůžka. Maximální povolené zatížení na vnějším okraji je 3 kg. Je zakázáno na poličku sedat či jinak poličku přetěžovat. Mohlo by dojít k nevratnému poškození!

10.2.11. LOŽNÁ PLOCHA



Pod ložnou plochou lůžka se vzhledem k umístění pohybových mechanismů mohou vyskytovat místa se zvýšeným rizikem úrazu obsluhy či třetí osoby vlivem zachycení či skřípnutí. Nezasahujte zbytečně do prostoru pod ložnou plochu!

Do prostoru pod ložnou plochou lze zasahovat pouze z důvodu údržby či čištění. Při čištění a údržbě vždy dbejte, aby byla ložná plocha a všechny její části zajištěny proti pohybu. Předejdete tak možnému riziku!

Ložná plocha může být vyrobena z kovových profilovaných lamel, HPL desek, kovových sít, ABS plastu nebo kombinací těchto povrchů. Hlavními přednostmi těchto materiálů jsou jejich vysoká odolnost vůči chemickým přípravkům používaným ve zdravotnictví, stálost povrchu a odolnost vůči smáčení. Plastová ložná plocha plně odnímatelná a což usnadňuje práci při mytí a desinfekci ložné plochy.



Chraňte ložnou plochu před stykem s ostrými předměty. Jejich vlivem by mohlo dojít k poškození povrchu ložné plochy!

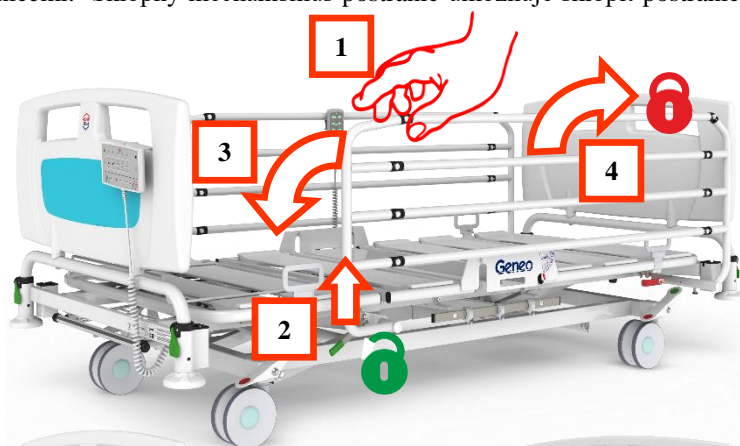
10.3. ČELA A POSTRANICE

10.3.1. ODNÍMATELNÉ SKLÁDACÍ POSTRANICE

Lůžko může být vybaveno odnímatelnými skládacími postranicemi. Sklopný mechanismus postranic umožňuje sklopit postranici podél ložné plochy lůžka.

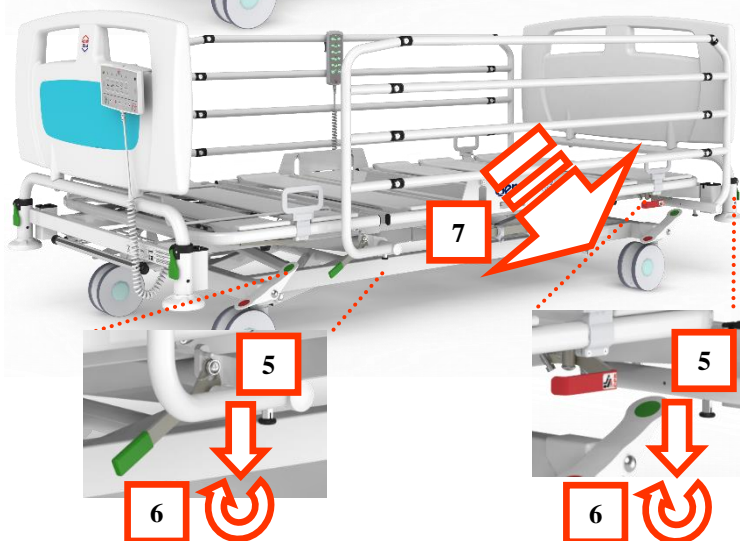
Vlastní sklopení postranice proved'te následovně:

- Chyťte postranici jednou rukou za její horní příčku (1)
- Zdvihněte jistící páčku postranice (2)
- Sklopte postranici kyvným pohybem směrem k nohám (3)
- Postranici vztyčte vytažením kyvným pohybem směrem vzhůru, v maximální pozici dojde k automatické aretaci (4)

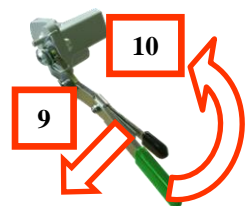


Odejmутí postranice provedete následovně:

- Vytáhněte oba aretační kolíčky (5) směrem k zemi a otočte (6) o 90° - dojde k jejich aretaci v odemčeném stavu
- Vysuňte postranici směrem ven z lůžka (7)
- Pro umístění postranice zpět na lůžko pokračujte analogicky
- Po umístění postranice zajistěte aretační kolíčky zpět do zamknuté polohy otočením o 90°

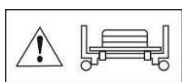


Lůžko může být vybaveno dvojitým jištěním sklopného mechanismu, které chrání ovládací páku postranic proti náhodné aktivaci. Pro sklopení postranic nejdříve



pritáhněte jistící páčku (9) k ovládací páce (10) a následně obě páčky vytáhněte směrem vzhůru. Dojde k uvolnění postranice. Dále postupujte obdobně jako u ovládací páky bez jištění.





Při manipulaci se postranicemi dávejte pozor, aby se mezi jednotlivými příčkami postranice nevyskytl cizí předmět. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo ublížení na zdraví!

Při odebírání postranic vždy postranici držte oběma rukama a neustále kontrolujte její trajektorii. V opačném případě by mohlo dojít k ublížení na zdraví úderem sejmoutou postranicí či skřípnutím!

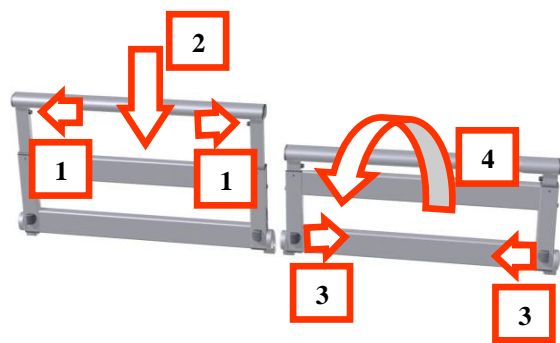
Po opětovném nasazení se vždy před každým dalším použitím přesvědčte, zda je postranice řádně zajištěna proti samovolnému odejmutí. V opačném případě by postranice neplnila restriktivní opatření proti pádu pacienta z lůžka. Mohlo by dojít k jeho vážnému poranění a ublížení na zdraví!

Po vztyčení postranice do maximální polohy se vždy přesvědčte, že je postranice řádně zajištěna. Rukou uchopte postranici a zatáhněte za ní směrem k nožnímu čelu lůžka. Postranice při této zkoušce musí setrvat ve vztyčené poloze!

10.3.2. POSTRANICE VARIO

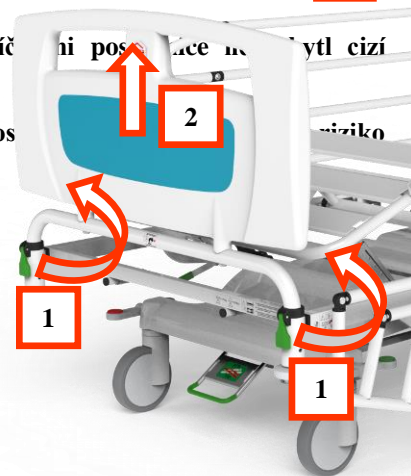
Lůžko může být vybaveno dělenými postranicemi typu VARIO v dřevěném nebo hliníkovém provedení. Postranice lze jednotlivě nastavit do několika úrovní nezávisle na sobě. Nastavení postranice do jednotlivých poloh proveďte následovně:

- Stiskněte obě tlačítka (1) uvnitř postranice
- Zasuňte horní díl postranice směrem k zemi (2)
- Odjistěte spodní díl postranice pohybem dvou páček (3) směrem proti sobě
- Sklopte postranici směrem ven z lůžka a dolů (4)



Při manipulaci se postranicemi dávejte pozor, aby se mezi jednotlivými příčkami postranice nevyskytl cizí předmět. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo ublížení na zdraví!

Při sklápění postranice do dolní polohy, je nutné vždy nejdříve sklopit horní díl postranice, aby nedošlo k poškození postranice!



10.3.3. ODNÍMATELNÁ ČELA

Vyndavací čela nemocničních lůžek se odebírají následujícím způsobem. V každém rohu lůžka je plastová, aretační držák čela. Pro uvolnění čela zdvihnete obě zelené páčky (1) a vytáhnete čelo

Při nasazování čela zpět na lůžko postupujte analogicky. Odjistěte zelené páčky. Zasadte čelo zpět do držáků a následně důkladně zajistěte. V případě, že jisticí páčky nepůjdou sklopit do základní polohy, zkontrolujte, zda je čelo správně zasazeno v držácích. Na páčky nevyvíjejte zbytečně velkou sílu, při správném zasazení čel lze jisticí páčky snadno sklopit.



Po každém zasunutí a aretování čela v držácích proveďte, zda je čelo řádně zajištěno proti nežádoucímu vysunutí!

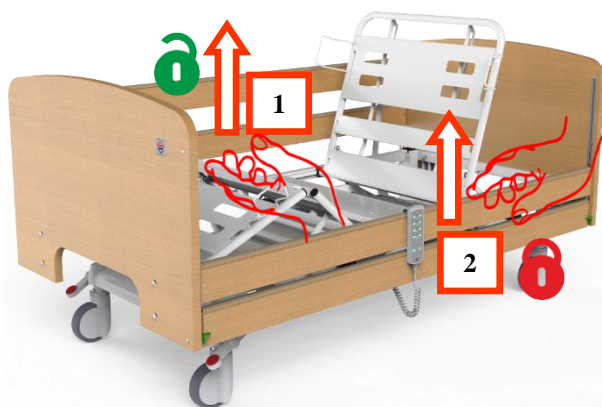
Je-li lůžko osazeno čely, vždy musejí být tato čela řádně fixována v držácích. V opačném případě by mohlo při manipulaci s lůžkem dojít k nežádoucímu odejmutí čela z lůžka. Tímto by mohlo dojít k znehodnocení aretačního mechanismu čel nebo k ublížení na zdraví!

10.3.4. UNI POSTRANICE

Lůžko může být vybaveno integrovanými UNI postranicemi, které jsou tvořeny dvěma vodorovnými postranicemi po každé straně lůžka. Tyto postranice jsou vybaveny unikátním systémem odjišťování a zajišťování, který umožňuje ovládání postranic jednou rukou bez potřeby jakéhokoliv mechanického zajišťování postranic. Základní polohy postranic je – obě postranice zdvížené do maximální polohy.

Proveďte následující kroky sklopení postranic:

- Uchopte dolní postranici v jejím prostředku za spodní hranu a zdvihnete ji směrem vzhůru do maxima – v maximální poloze dojde k odjištění horní postranice



- Pomalu spusťte obě postranice do nejnižší pozice

Proveďte následující kroky vztyčení postranice:

- Uchopte horní postranici v jejím prostředku za spodní hranu a zdvihněte ji směrem vzhůru do maxima – v maximální poloze dojde k zajištění obou postranic

i UNI postranice mohou být sklopeny pouze v jedné polovině lůžka, například u hlavy pacienta. Individuální sklopení proveďte chycením a sklopením postranice na straně, kterou chcete spustit dolů.

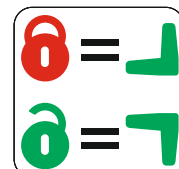
! Při manipulaci se postranicemi dávejte pozor, aby se mezi jednotlivými příčkami postranice nevyskytl cizí předmět. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo ublížení na zdraví!

Po vztyčení postranice do maximální pozice se vždy přesvědčte, že je postranice řádně zajištěna. Rukou uchopte postranici a zatlačte na ní směrem dolů. Postranice při této zkoušce musí setrvat ve vztyčené poloze!

10.3.5. DVOJITÉ JIŠTĚNÍ UNI POSTRANIC

UNI postranice mohou být vybaveny dvojitým jištěním před spuštěním. Jištění umožňuje zajištění postranice ve vztyčeném stavu. Pokračujte následujícími kroky pro použití dvojitého jištění.

- Zdvihněte postranice do maximální horní pozice.
- Otočte zelené páčky v rozích lůžka směrem vzhůru (zajištěno) nebo dolů (odjištěno)
- Po odjištění postranic používejte postranice běžným způsobem, popsáném v kap. 10.3.4.



i Dvojité zajištění postranic slouží jako bezpečnostní prvek lůžka proti nechtěnému opuštění lůžka pacientem, které může vest ke zranění pacienta nebo zhoršení jeho zdravotního stavu!

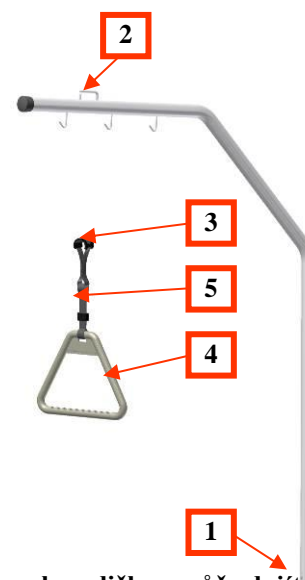
Odborný zdravotnický personál rozhoduje o způsobilosti pacienta opustit lůžko s ohledem na jeho zdravotní a psychologický stav!

11. PŘÍSLUŠENSTVÍ

1.1.1 HRAZDA S HRAZDIČKOU

Hrazda je vyrobena z ocelové silnostěnné trubky s ochranou práškovým lakem. Ve spodní části je opatřena aretačním kolíkem (1). V horní části je vybavena zajišťovacím systémem hrazdičky (2). Hrazdička je plastová s textilním popruhem o nastavitelné délce. Po odstranění všech částí obalu je hrazda s hrazdičkou připravena k umístění na lůžko:

- Spodní konec hrazdy (1) zasuňte do univerzálních držáků příslušenství v rohu lůžka
- Otočte hrazdu tak, aby její horní konec směřoval do středu lůžka – ve správné pozici dojde k její aretaci (nebude se dále otáčet)
- Do aretačního oka (2) volně navlékněte popruh (3) hrazdičky (4)
- Požadovanou výšku hrazdičky nastavte pomocí spony (5) případně samonavíjecího mechanismu
- Otočení hrazdy ze své optimální pozice dosáhnete nadzdvihnutím hrazdy a otočením v požadovaném směru
- Po navrácení hrazdy do optimální polohy se opět samovolně zajistí
- Před použitím hrazdy se vždy ujistěte, že je řádně aretována



Demontáž se provede vysunutím hrazdy z držáku v rohu rámu postele směrem vzhůru.

Maximální krátkodobé zatížení hrazdy s hrazdičkou je 75 kg. V případě přetížení hrazdy s hrazdičkou může dojít k jejímu poškození a trvalé deformaci!

! Před použitím hrazdy se vždy ujistěte, že je řádně aretována!

Při zatížení hrazdy s hrazdičkou dochází k jejímu průhybu vlivem pevnosti a pružnosti. Při maximálním zatížení hrazdy s hrazdičkou může dojít k nebezpečnému zmenšení minimální vzdálenosti mezi hrazdou a hlavovým čelem. V tomto místě při zatížení hrazdy existuje riziko přiskřípnutí!

1.1.2 INFUZNÍ STOJAN

Infuzní stojan je dodáván ve zkompletovaném stavu a po odstranění všech částí obalu je připraven k okamžitému použití. Po odjištění plastového aretačního mechanismu (1) ve vrchní části nohy se uvolní teleskopický výsuvný držák infuzí.

- Chyťte horní část infuzního stojanu (2)
- Zdvihněte ovládací páčku (1) směrem vzhůru
- Vysuňte či zasuněte teleskopickou část do požadované polohy
- Zajistěte teleskopickou část sklopením páčky směrem dolů
- Zkontrolujte, zda je teleskopická část správně fixována (nedostatečné zajištění by mohlo způsobit, že držák infuzí samovolně zajede do nohy držáku a svým nežádoucím pohybem způsobí ublížení na zdraví, či poškození okolních předmětů)
- Sklopte háčky ve vrchní části infuzního stojanu pro zavěšení infuzních lahví a sáčků ve zdravotnictví - maximální zatížení jednoho háčku je 3 kg



Infuzní stojan k lůžku je určen výhradně pro zavěšování infuzních lahví a sáčků ve zdravotnictví!



Zkontrolujte, zda je teleskopická část správně fixována. Nedostatečné zajištění by mohlo způsobit, že držák infuzí samovolně zajede do nohy držáku a svým nežádoucím pohybem způsobí ublížení na zdraví, či poškození okolních předmětů!

Infuzní stojan k lůžku je určen pouze pro lůžka vyráběná firmou PROMA REHA, s.r.o.! Je určen pro použití v interiéru a jeho maximální zatížení je 12 kg, maximální zatížení jednoho háčku je 3 kg!

12. ČIŠTĚNÍ

Před jakýmkoliv čištěním je nutné nejprve lůžko odpojit od přívodu elektrického proudu! Po odpojení se ujistěte, že jste odpojili správný napájecí kabel. Toto ověření proveďte postupným, minimálně 3 vteřiny trvajícím stisknutím libovolné dvojice tlačítek na ovladači ve směru nahoru i dolů! Pokud lůžko nereaguje, můžete začít vlastní čištění.

Kovové, plastové, pryžové a skleněné části lůžka lze čistit běžnými tekutými saponátovými a dezinfekčními prostředky v koncentracích předepsaných pro zdravotnictví. Výrobce doporučuje následující dezinfekční prostředky: Chloramin, Persteril, Perform, Mikrocid, Bacillocid, Bacillol, Incidin, Microbac.

Nepoužívejte prostředky, které mohou znehodnotit strukturu a vlastnosti plastových částí (např. benzin, toluen, acetone apod.).

Čištění provádějte otíráním řádně vyždímaným hadrem. Odstraňování prachu a jiných nečistot provádějte mechanickým způsobem. Je nezbytné vyloučit abrazivní čisticí prostředky jako např. písky na nádobí či drátěnky.

Před započítím jakéhokoliv čištění je nutné nejprve lůžko odpojit od přívodu elektrického proudu!

Při mytí elektrických částí lůžka je třeba postupovat opatrně, aby nedošlo k uvolnění žádných konektorů. Doporučujeme po takovémto čištění konektory zkontrolovat!



Při čištění nesmí být odstraněny žádné kryty ani nesmí být jinak zasahováno do konstrukce lůžka!



Lůžko není určeno pro centrální sterilizaci a nesmí být čištěno tlakovou vodou ani parou, pokud není vyrobeno v provedení vhodném pro automatické mycí systémy!

Před opětovným použitím lůžka se přesvědčte, že všechny části lůžka jsou řádně osušeny. Jestliže jsou na lůžku vlhká místa, je zakázáno jej používat, dokud nedojde k jejich vysušení!

Při použití nevhodného mycího nebo dezinfekčního prostředku, nedodržení předpisů výrobce ohledně dávkování desinfekčních prostředků, nebo nedostatečné či chybné péči o lůžko mohou vzniknout škody, na které se nevztahuje záruka.

Lůžka řady PLH nemocniční verze mohou být vyrobena v provedení vhodném pro automatické mycí systémy. Lůžka určená pro automatické mycí systémy jsou označena vedle výrobního štítku upozorněním, viz štítek níže.



CZ: UPOZORNĚNÍ - Pro čištění tohoto lůžka lze použít automatické mycí systémy!
EN: NOTICE - Automatic washing systems can be used for cleaning of this bed!
RU: ИЗВЕЩЕНИЕ - для очистки этой кровати может использоваться автоматические чистящие системы!

Technické parametry automatických mycích systémů

Maximální pracovní tlak tryskající vody:	150 bar
Maximální teplota mycího roztoku:	70 °C
Maximální teplota oplachovacího roztoku:	85 °C
Maximální doba mycího cyklu:	20 minut
Minimální doba mezi dvě mycími cykly:	120 minut

Lůžka určená pro automatické mycí systémy lze čistit běžnými tekutými saponátovými a dezinfekčními prostředky v koncentracích předepsaných pro zdravotnictví (Chloramin, Persteril, Perform, Mikrozid, Bacillocid, Bacillool, KAS, aminy, aldehydy apod.).

13. SKLADOVÁNÍ

Při skladování dodržujte všechny výše popsané a zmíněné postupy, zejména:

- lůžko očistěte a důkladně vysušte
- demontujte veškeré příslušenství
- lůžko a příslušenství opatřete vhodnými obalovými materiály, aby uskladněním nemohlo dojít k jakémukoliv poškození výrobku
- vše skladujte v prostředí definovaném v bodě 4, tj. rozsah teplot okolí je v rozmezí od +10°C do +40°C a relativní vlhkost je v rozmezí od 30% do 75%.

14. ÚDRŽBA A SERVIS

Vlivem dezinfekce a čištění může docházet k zanášení styčných ploch především v kloubových spojeních lůžka. Proto je nezbytné v pravidelných intervalech provádět kontrolu a údržbu jednotlivých částí lůžka:

Každé 3 měsíce

- Vizuální kontrola všech pohyblivých částí lůžka (dosažení maximálních a minimálních pozic pro kontrolu správné funkce všech mechanismů a pohonů lůžka, kontrola centrálního brzdového systému a funkce koleček). Viditelné závady musí být odstraněny pouze autorizovaným servisem.
- Vizuálně zkontrolovat spojovací materiál na lůžku

Každých 6 měsíců

- Zkontrolovat stav baterií. Výdrž baterie závisí na úrovni používání lůžka a dodržení pokynů k obsluze. Standardní doba polohování lůžka z baterií je minimálně 12 hodin v pohotovostním stavu nebo 20 minut polohování s maximálním zatížením lůžka.
- Ošetřete všechny pohyblivé části, zvedací a naklápěcí mechanismy lůžka (především mechanismy postranic, centrální brzdy a autoregrese)

Každých 12 měsíců

- Zkontrolovat uchycení a funkčnost všech ovládacích pák (CPR, nožní pedál centrální brzdy)
- Zkontrolovat a dotáhnout veškerý spojovací materiál lůžka (především koleček, kloubových spojení roštů, zvedacích a naklápěcích materiálů a mechanismů postranic).

V souladu s platnou legislativou musí být zdravotnické prostředky prokazatelně a odborně udržovány v řádném stavu kontrolami, ošetřováním, seřizováním, opravami a zkouškami prováděnými dle pokynů výrobce uvedených v návodu k použití. Pravidelné prověřování stavu zdravotnických prostředků zajišťují tzv. periodické bezpečnostně-technické kontroly (PBTk). S ohledem na účel použití Vámi zakoupeného zdravotnického prostředku **musí být PBTk opakovaně prováděna v periodě maximálně 1 rok odborně způsobilou osobou**. Servis a PBTk mohou poskytovat výhradně autorizovaná servisní střediska a organizace uvedené na internetových stránkách www.promareha.cz. Kontrola se skládá z prověření zdravotnického prostředku po mechanické a elektrické stránce, seřízení, kontroly a promazání. Na každý zkontrolovaný výrobek musí být vydán protokol o kontrole s podrobným zápisem o kontrolovaných částech a výčtem zjištěných nedostatků či závad. Tento protokol je dokladem pro poskytovatele o splnění základních požadavků legislativy o provádění údržby užívaného zdravotnického prostředku. Nedodržení stanoveného intervalu PBTk je v rozporu se záručními podmínkami. V takovém případě záruka zaniká.

Kontakty na servisní středisko jsou uvedeny na zadní straně návodu.

15. ZÁRUKA

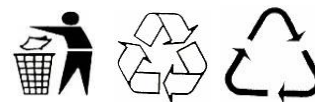
Na lůžko je poskytována standardní záruka 24 měsíců. Tato záruka se začíná počítat dnem dodání, pokud kupní nebo jiná smlouva nestanoví jinak. Záruční a pozáruční opravy provádí výrobce nebo autorizované servisní středisko, na základě písemného osvědčení o způsobilosti tyto činnosti vykonávat. Příslušné osvědčení autorizovanému servisnímu středisku vydává výrobce.

Záruční doba se vztahuje na celý výrobek včetně záložních zdrojů (baterií). Minimální garantovaná životnost záložních zdrojů je 6 měsíců ode dne prodeje. Postupné snižování kapacity záložních zdrojů je přirozeným jevem a je posuzováno jako přirozený důsledek běžného opotřebení. Snižování kapacity záložního zdroje není vadou výrobku a po uplynutí minimální garantované životnosti nemůže být předmětem reklamace.

LIKVIDACE VÝROBKU

Výrobek je vyroben z materiálů, které jsou šetrné pro životní prostředí. Neobsahuje žádné nebezpečné látky a jeho provozní hlučnost splňuje všechny požadavky předpisů na ochranu veřejného zdraví před nežádoucími účinky hluku a vibrací v chráněných vnitřních prostorech staveb. Výrobek společně s dřevěnými díly byl podroben laboratorním zkouškám a získal licenci k užívání ekoznačky „Ekologicky šetrný výrobek“.

Všechny odpadní obaly vzniklé uvedením výrobku do provozu jsou označeny v souladu s platnými předpisy o obalech. Roztřídte je dle uvedených grafických symbolů a předejte oprávněné osobě k dalšímu využití.



Výrobek může obsahovat recyklovatelné nerezové a ocelové části s povrchovou úpravou vypalovacími laky, chromem či zinkem. Dále výrobek obsahuje dřevěné, plastové, pryžové, čalouněné a elektronické součásti. Pro likvidaci výrobku po ukončení jeho používání kontaktujte vybranou organizaci specializovanou na tuto činnost, či využijte služeb sběrných či recyklačních dvorů.

Výrobek může obsahovat olovené akumulátory označené grafickým symbolem (viz obr. vpravo). Po ukončení jejich životnosti je odevzdejte oprávněné osobě ke zpětnému odběru (neplatíte žádný poplatek). **Výrobek není určen k odstranění jako součást komunálního odpadu!**



Informace pro uživatele elektrických a elektronických zařízení:

Uvedený symbol na výrobku, jeho dílčí části či v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické součásti nesmí být odstraněny (likvidovány) společně s komunálním odpadem.

Takovéto části výrobku odevzdejte osobě oprávněné k odstraňování separovaného odpadu. Uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správný způsob odstranění odpadů z elektrických a elektronických zařízení a olovených akumulátorů si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.



V případě nesprávného postupu při odstraňování odpadů mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

16. POUŽITÉ ZKRATKY, ZNAČKY A SYMBOLY

Lůžka jsou označena dle provedené rizikové analýzy a výše v návodu uvedených bezpečnostních výstrah a popisů informativními bezpečnostními piktogramy. Tyto piktogramy upozorňují na důležitá místa na lůžku, popřípadě na místa se zvýšeným rizikem.



POZOR! Obecné nebezpečí.



INFORMACE! – Důležitá doplňující informace pro uživatele.



Svorka pro vyrovnání elektrického potenciálu



Odnímatelná část



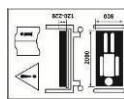
POZOR! Nebezpečí skřípnutím a zachycením.

CPR

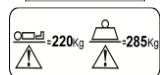
Rychlopouštění zádového / stehenního dílu



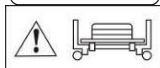
POZOR! Zákaz sedání na napolohované nožní rošty!



POZOR! Vyměnitelná matrace. Čtěte doporučení výrobce v návodu k použití



POZOR! Maximální hmotnost pacienta, maximální hmotnost bezpečného pracovního zatížení



Pozor! Odnímatelné postranice

OBSAH BALENÍ

1 x Lůžko dle specifikace výše
1 x Návod k použití

17. SEZNAM PODPOROVANÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Hrazda	Hrazdička včetně popruhu
Infuzní držák závěsný na hrazdu lůžka	Infuzní stojan nasazovací do držáku hrazdy
Jmenovka plastová na čelo lůžka plexi	Jmenovka plastová na čelo lůžka s klipskem
Jmenovka plastová na čelo lůžka bez klipsu	Jmenovka nerezová na čelo lůžka
Teplotka plastová na čelo lůžka s klipskem	Stolek sklopný na čelo lůžka - pro psaní
Držák elektrického ovladače - nasazovací do držáku hrazdy	Držák nebulizátoru - nasazovací do držáku hrazdy
Držák nádoby na moč	Držák nádoby na moč s víčkem
Držák urologických sáčků	Držák hole kovový
Držák hole plastový	Závěsný košík na lahev - komaxit
Závěsný košík na obuv - komaxit	Závěsný drátěný koš

18. KONTAKT

PROMA REHA, s.r.o., Riegrova 342, CZ-55203 Česká Skalice
tel.: +420 491 11 22 33, fax: +420 491 54 11 85
info@promareha.cz, www.promareha.cz
IČO: 63219107, DIČ: CZ63219107, reg. v obchodním rejstříku
Krajského soudu v Hradci Králové oddíl C, vložka 7945



PROMA REHA, s.r.o.,

Riegrova 342, CZ-55203 Česká Skalice

IČO: 63219107, DIČ: CZ63219107, reg. v obchodním rejstříku

Krajského soudu v Hradci Králové oddíl C, vložka 7945

tel.: +420 491 11 22 33, fax: +420 491 54 11 85

info@promareha.cz

SERVISNÍ STŘEDISKO

tel.: +420 775 776 137

servis@promareha.cz

WWW.PROMAREHA.CZ